

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			180247 165 500 P81-1484			Process number 346873 (4) Shipping date 22/10/2019		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ € ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐				Invoice number (9) of 148246	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550003978501	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2113946	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				19776SK		2,929.887	2,639.64	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
			Via del Geranel, 21,		70026 Modugno (Bari)			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516129680	2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516129680"C" Lot: E-296252 6	1,287	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	3	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	42	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid	NUOVA COLATA E					
	17-01322 / Index "B" /	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1287 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 23/10/2019 Firma: [Signature]						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

RAOIRA 16 17165 - 18:20

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011565 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Strasse 22 DE 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučnova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																															
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 22.10.2019																																																			
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 346868-346874,																																																			
6 Zeichen und Nummern -																																																			
7 Anzahl der Packstücke 25		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile/Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 22826,00 22826,00		12 Umfang in m³																																									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme			Absender		Währung		Empfänger																																									
14 Rückerstattung			15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei			20 Besondere Vereinbarungen KUHNENAGEL S.r.l. Via Mazzini 10 - 00186 Modugno (BA)																																													
21 Ausgefertigt in Prievidza am 22.10.2019			22 GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders:																																																
23 MATYO s.r.o. Kukučnova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers:			24																																																
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Für Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>									Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Für Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Für Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																												
Euro-Palette				Euro-Palette																																															
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Anteiliges Kennzeichen</td> <td style="width: 30%;">Nutzlast in kg</td> <td style="width: 40%;">Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</td> </tr> <tr> <td>PKZ PDM0002 PD685YG</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>									Anteiliges Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	PKZ PDM0002 PD685YG			Anhänger																																	
Anteiliges Kennzeichen	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																	
PKZ PDM0002 PD685YG																																																			
Anhänger																																																			
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																			